



# 專訪 全球最大 燙印箔生產商之一 API Foils Ltd.



說到燙印箔，我們最熟悉的就是利是封、月曆、金銀盒上那些閃閃亮的東西。其實世界上有規模的燙印箔公司並不多，API是世界上最大的燙印箔生產商之一，今期將為大家剖析燙印箔產品及看看這家全球最大燙印箔生產商之一API的市場策略。



**記：請簡介API公司的發展歷程。**

王：API已在英國上市，燙印箔產品是集團主要業務，在英國有2家工廠，美國有3家工廠，在上海有一家合資工廠。API在1946年成立於英國曼賈斯特，1975年收購同是做燙金的peerless公司，1997年與whiley公司合併，開始使用API的名稱。1998年又收購了ASTOR UNIVERSAL集團。1999年與上海一家國有企業成立了一家合資公司。API成立之初，在老家英國的業務可能會比較多。但現在世界市場的中心是否仍在歐美呢？作為工業材料，相信今天大家都會認為佔領中國市場，就接近佔領世界市場，雖沒有很確切的資料，但我認為，亞洲市場與歐美相比會更重要。在亞太地區，API在香港、澳大利亞及新西蘭設有分公司，在其他市場如中國內地、韓國、東南亞等地區有專業的代理商。

**記：燙印箔(電化鋁)的產品我們經常接觸，但其結構真的不大熟悉，可否介紹一下？**

王：燙印箔(電化鋁)的結構，由上至下依次為用PET材料做的承載薄膜、成分為脫離層、給產品著色的顏料層、主要是鋁的鍍鋁層以及使之與被燙物件黏合的膠水。其厚度一般是12微米。這裡我們主要介紹一種鐳射燙印箔，其結構與一般燙印箔差不多，只是在中間會有一個壓紋，這些鐳射圖案是利用壓印機壓印出來的，在光線的折射下呈現出鐳射效果。這種產品在市場上已經很普及，其價值比普通的燙印箔要高。當中我們的顏料箔與冷燙箔生產技術及競爭力處市場領導地位。傳統燙印工藝需要使用由不同材料做成的燙金版把燙印箔壓在被燙物件表面。從冷燙箔的英文“dieless”，我們可以看到它其實是一種無需用傳統燙印版轉移電化鋁的產品。冷燙是用膠水配合冷燙箔印出圖像，再經過UV燈將膠水硬化。採用冷燙箔，在印刷時不需要做燙金版，這就節省了成本和時間，同時，它也有利於進行大面積燙印，因為越大面積的圖像對燙印機的壓力要求越高，有些產品已覆上膠膜，就會受不了燙印版壓力的衝擊而

變形，而冷燙工藝可以避免此問題。它還可以方便聯線生產，現在許多印刷機都推出了聯線冷燙單元。

在我們的產品中，還有一些環

保的鍍鋁紙，它是一種過膠

的卡紙，是選用可再生紙

以及可生物降解的覆膜做的。

我們的主要產品是燙印箔，另外還有一些覆合箔，但它們在整個集團的業務所佔比例不大。冷燙箔最早是由我們公司開發的，目前我們的業務還是以傳統燙印為主，我們強調冷燙，並不是說這類業務佔比最大，而是從長遠來說，它是最快的增長點。儘管冷燙有許多優點，但它不能滿足所有的需求，有相當一部分印件由於設計的需要還要用到傳統工藝。但冷燙箔畢竟是一種新產品，發展空間比較大。據我瞭解，在可以直接印刷的燙印箔中，我們的產品是目前最適合油墨直接印刷。很多的燙印箔基本上未可以直接印刷，它們需要在箔子上再印一層添加劑，令到箔字可以接受油墨。而我們的冷燙箔在表面已經過處理，可以直接印刷。燙印箔產品的穩定性和質素是最重要的，印刷廠用戶應當選擇最適合的燙印箔，因為目前還未有一種燙印箔適合所有的印件。印刷廠在面對不同的印件，如粗面紙或粉紙，印上油墨或過了膠的，以及採用不同的燙印工藝，就要選擇不同的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較

好的箔子。目前，我們希望做出一種適應性較廣的產品，當然不能期望它燙膠、燙紙、平燙或圓燙都適用，但至少可以適應兩種類型以上，這樣可以方便用戶，盡量減少印刷廠所需燙印箔的種類。一般來說，印畫面精細的圖案就應該採用比較緊（指剝離度）的箔子，因為這樣不容易糊版。而燙印大面積、粗線條的圖案，

就應該採用比較鬆的箔子。現在，我們已推出一款箔子，比較能平衡這兩種印件的情況，能適應不同工藝和基材的需要。還有一種MV+型號，是比較全能、適應性較



廣的產品，也是我們重點推薦的產品。冷燙或可加印的冷燙箔都是我們的優勢項目。

**記：你們的經營宗旨是什麼？**

王：正如上面所講的，燙精細的圖案和大面積的圖案要選用不同的箔子，但印刷廠家未必會意識到。又比如同樣燙金色，卻未必可以選用同樣的箔子。所以我們最主要的方向是，做出一款適應性儘量廣的燙印箔，方便用戶。另一個方向是，商品競爭日趨激烈，包裝設計日新月異，市場上也湧出許多不同的基材。我們也會時刻關注機器技術潮流以及材料供應商的產品，跟著材料的變化來調整我們的腳步，開發新的產品以滿足市場需要，儘量幫到印刷用戶。

**記：請評價歐美、中國內地和香港三個市場的客戶要求有什麼不同？**

王：現在經濟全球化，大家都有機會接到世界各地的訂單，比如海外訂單會把海外客戶的偏好帶入國內，所以國內市場的燙印箔也是百花齊放，不會與海外相差太大。一般而言，中國人燙金喜歡偏紅的顏色，歐洲人就沒有這種偏好。在環保方面，歐美國家會限制使用膠膜類產品，故他們的印刷品

比較少採用過膠，但中國以及亞洲國家喜歡光澤的效果，就比較多採用過膠，我們也會推出一些比較適應過膠的箔子。另外，我們是來自英國的品牌，對安全環保比較重視，我們的產品符合多種安全標準，並通過了多項包裝安全認證。說到香港對燙印箔的需求都算大，因為港商接歐美市場訂單的能力強，但現在許多轉入內地，我們已難統計究竟香港的具體需求如何。

**記：可否談談對技術、人才、資源的方面？**

王：我們要不斷有新的產品，並對舊的產品作出改進，這都需要技術人才的支援。如果永遠抓住舊的那套箔子去做，以前可能行得通，但來到21世紀就不行了，因為舊的箔子很快會過時。新的箔子往往能滿足客戶新的需求，但事實上這些新產品的生意未必很大，只是對企業形象有很大幫助，可以給客戶一個感覺：當他們有需要的時候，API真的是可以幫到他們的。我們在亞洲區主要以香港辦公室來為客戶服務，目前主要做市場工作，推廣我們的產品或做一些售後服務，但不參與直接的庫存與買賣。我們也很看重中國內地市場，在上海的合資工廠給了我們最重要的支援，因為這樣可以降低生產成本、物流更方便，從而更好地服務客戶。我們在英國、美國、中國三地的工廠都會因應當地市場的需求而偏重生產某種產品，合理分配，儘量不重複生產同一型號的產品。

**記：目前市場競爭激烈，API以什麼市場策略去應對？**

王：最主要是以新產品、新技術的開發來應對激烈的競爭。儘管市場對新產品的需求不會太大，但我們不會因此而不去創新。我們要給客戶的感覺是，你有什麼特別的需求都可以嘗試找API。憑著這一點來鞏固我們的市場影響力。另一方面要儘量縮短、簡化物流鏈，在最短的時間內把產品送到用戶手中。總的來說，無論在應用還是訂貨方面，都要方便用戶。

**記：你們在未來的發展方針是什麼？**

王：在產品方面，可直接印刷的冷燙箔或平張印刷用的冷燙箔會是一個新趨勢，也是我們重點下功夫的領域。在市場方面，中國市場毫無疑問是最重要的，但我們作為亞洲地區的辦公室，也不會忽視東南亞市場。事實上，目前內地有部分廠家正考慮遷移到東南亞，我們也會更關注越南、泰國、印尼等市場。但無論如何，中國內地永遠是最重要的市場。

